

Versificación	<i>La protestación de la Fe (1656)</i> Acción por secuencias	Tiempo Espacio	Trayectorias dramáticas
<p>A1) vv. 1-34: Décimas precedidas de una redondilla cantada preenglobada, cuyos versos se repiten al final de cada décima (los dos primeros en los versos 13-14, los dos últimos en los versos 23-24 y la redondilla entera en los versos 31-34)</p> <p>.....</p> <p>A2) vv. 35-108: Silva de pareados a veces interrumpidos por una serie de esquema aBBaA (vv. 41-45 y 84-88), con una redondilla englobada (vv. 91-94) y dos redondillas postenglobadas (107-114), que retoman todas las rimas de la redondilla apertural.</p> <p>.....</p> <p>A3) vv. 115-526: Romance é-a con versos cantados que son los de la redondilla apertural separada en dos veces dos versos (vv. 518-519 y 525-526).</p>	<p>A1) Herejía naufrago quiere saber cuál es la fiesta que se va a celebrar</p> <p>.....</p> <p>A2) También quiere saber qué es la Jerusalén triunfante/Roma que tiene ante los ojos, y quién la encabeza.</p> <p>.....</p> <p>A3) Salen Fe, Oración, Penitencia, Religión y Sabiduría; ésta se presenta como atributo divino, y explica cómo reina en Roma, cabeza de la Religión católica. Herejía le declara la guerra, y se enfrentan, proyectando ambas ganarse la voluntad de Cristina de Suecia. Sabiduría manda a Penitencia, Fe, Oración y Religión que conviten respectivamente a Asia, América, África y Europa.</p>	<p>A vista de Roma</p>	<p>Conflicto Herejía/Sabiduría</p> <p>Herejía declara su hostilidad a Sabiduría, a la que se opone invocando el protestantismo de Cristina. Sabiduría invita a los hombres, y más precisamente a Cristina, al convite universal.</p>

Versificación	<i>La protesta de la Fe (1656)</i> Acción por secuencias	Tiempo Espacio	Trayectorias dramáticas
<p>B1) vv. 527-710: Décimas con versos cantados que retoman las rimas de los dos últimos versos de la redondilla apertural (vv. 556-557) [<i>faltan los seis versos finales de la 18ª décima, vv. 697-700</i>].</p> <p>.....</p> <p>B2) vv. 711-1046: Romance í-a.</p> <p>.....</p> <p>C1) vv. 1047-1146: Redondillas con dos pasajes cantados en romance <i>í-a</i>, con un quebrado tetrasilábico (vv. 1091-1097 y 1114-1118)</p> <p>.....</p> <p>C2) vv. 1147-1672: Romance á-a con los englobamientos siguientes: una estrofa cantada (8-4-8-8-12-12) en vv. 1347-1352, 1385-1390 y 1529-1534; tres pasajes en silva: 1353-1360, 1363-1369 y 1391-1394, concluidos los dos primeros por dos versos cantados que son parte de la primera estrofa cantada (vv. 1361-1362; 1370-1371); un pasaje en heptasílabos (dos cuartetos: 1372-1379 y cinco versos abacd (1380-</p>	<p>B1) Cristina quiere encontrar en los libros respuestas a sus preguntas sobre la predestinación. Se duerme y sueña con la conversión del eunuco de Candaces mediante la ayuda de Felipe. Despierta y un mensajero viene a anunciarle la llegada del embajador de Felipe de España</p> <p>.....</p> <p>B2) Brazo Secular, Brazo Eclesiástico, y Religión le transmiten el mensaje de invitación a la fiesta/conversión, con condición de que abandone la corona y se exilie. Ella acepta pero Herejía se quiere oponer desacreditando los banquetes, y amenazándola.</p> <p>.....</p> <p>C1) Sale Sabiduría a recibir noticias de Asia, América, África y Europa.</p> <p>.....</p> <p>C2) Sale Religión a contar el viaje de Cristina hasta Roma. Herejía llega de peregrino para turbar la abjuración de Cristina, pero fracasa. Celebración del banquete eucarístico.</p>	<p>Palacio de Cristina</p> <p>Roma</p>	<p>Cristina sueña con la conversión del eunuco de Candaces → anticipación de su propia conversión.</p> <p>Invitación por Religión a la conversión aceptada por Cristina.</p> <p>1^{era} ofensiva de Herejía quien intenta desacreditar a Religión Católica → fracaso. Proyecto de venganza.</p> <p>Cristina abjura y se sienta a la mesa del banquete eucarístico.</p> <p>2^a ofensiva de Herejía: quiere profanar la cena → fracaso. Se hunde en el mar.</p>

1384); una cuarteta de octosílabos con rimas cruzadas y dos quebrados tetrasilábicos (1587-1592 con repetición parcial en 1612-1613); dos quintillas que son traducción del <i>Tantum ergo</i> (vv. 1603-1607 y 1668-1672).			
---	--	--	--

Versificación	<i>La protesta de la Fe (1656)</i> Acción por secuencias	Tiempo Espacio	Trayectorias dramáticas
<p>A1) vv. 1-34: Décimas precedidas de una redondilla cantada preenglobada, cuyos versos se repiten al final de cada décima (los dos primeros en los versos 13-14, los dos últimos en los versos 23-24 y la redondilla entera en los versos 31-34)</p> <p>.....</p> <p>A2) vv. 35-108: Silva de pareados a veces interrumpidos por una serie de esquema aBBaA (vv. 41-45 y 84-88), con una redondilla englobada (vv. 91-94) y dos redondillas postenglobadas (107-114), que retoman todas las rimas de la redondilla apertural.</p> <p>.....</p> <p>A3) vv. 115-526: Romance é-a con versos cantados son los de la redondilla apertural separada en dos veces dos versos (vv. 518-519 y 525-526).</p>	<p>A1) Herejía naufrago quiere saber cuál es la fiesta que se va a celebrar</p> <p>.....</p> <p>A2) También quiere saber qué es la Jerusalén triunfante/ Roma que tiene ante los ojos, y quién la encabeza.</p> <p>.....</p> <p>A3) Salen Fe, Oración, Penitencia, Religión y Sabiduría; ésta se presenta como atributo divino, y explica cómo reina en Roma, cabeza de la Religión católica. Herejía le declara la guerra, y se enfrentan, proyectando ambas ganarse la voluntad de Cristina de Suecia. Sabiduría que conviten Penitencia, Fe, Oración y Religión a invitar al convite universal respetivamente a Asia, América, África y Europa.</p>	<p>A vista de Roma</p>	<p>Herejía naufraga se interroga acerca de la Religión Católica</p> <p>Conflicto Herejía/Sabiduría</p> <p>Herejía declara su hostilidad a Sabiduría, a la que se opone invocando el protestantismo de Cristina.</p> <p>Sabiduría invita a los hombres al convite universal, y más precisamente a Cristina.</p>
<p>B1) vv. 527-710: Décimas con versos cantados que retoman las rimas de los dos últimos versos de la redondilla apertural (vv. 556-557) [<i>faltan los seis versos finales de la 18ª décima, vv. 697-700</i>].</p> <p>.....</p> <p>B2) vv. 711-1046: Romance í-a.</p>	<p>B1) Cristina quiere encontrar en los libros respuestas a sus preguntas sobre la predestinación. Se duerme y sueña con la conversión del eunuco de Candaces mediante la ayuda de Felipe. Despierta y un mensajero viene a anunciarle la llegada del embajador de Felipe de España</p> <p>.....</p> <p>B2) Brazo Seglar, Brazo Eclesiástico, y Religión le transmiten el mensaje de invitación a la fiesta/conversión, con condición de que abandone la corona y se exilie. Ella acepta pero Herejía se quiere oponer desacreditando los banquetes, amenazándola.</p>	<p>Palacio de Cristina</p>	<p>Cristina sueña con la conversión del eunuco de Candaces → anticipación de su propia conversión.</p> <p>Invitación por Religión a la conversión aceptada por Cristina.</p> <p>1ª ofensiva de Herejía quien intenta desacreditar a Religión Católica → fracaso. Proyecto de venganza.</p>

<p>C1) vv. 1047-1146: Redondillas con dos pasajes cantados en romance <i>i-a</i>, con un quebrado tetrasilábico (vv. 1091-1097 y 1114-1118)</p> <p>.....</p> <p>C2) vv. 1147-1672: Romance á-a con los englobamientos siguientes: una estrofa cantada (8-4-8-8-12-12) en vv. 1347-1352, 1385-1390 y 1529-1534; tres pasajes en silva: 1353-1360, 1363-1369 y 1391-1394, concluidos los dos primeros por dos versos cantados que retoman parte de la primera estrofa cantada (vv. 1361-1362; 1370-1371); un pasaje en heptasílabos (dos cuartetas: 1372-1379 y cinco versos abacd (1380-1384); una cuarteta de octosílabos con rimas cruzadas y dos quebrados tetrasilábicos (1587-1592 y con repetición parcial en 1612-1613); dos quintillas que son traducción del <i>Tantum ergo</i> (vv. 1603-1607 y 1668-1672).</p>	<p>C1) Sale Sabiduría a recibir noticias de Asia, América, África y Europa</p> <p>.....</p> <p>C2) Sale Religión a contar el viaje de Cristina hasta Roma. Herejía llega de peregrino para turbar la abjuración de Cristina, pero fracasa. Celebración del banquete eucarístico.</p>	Roma	<p>Cristina abjura y se sienta a la mesa del banquete eucarístico.</p> <p>2ª ofensiva de Herejía: quiere profanar la cena → fracaso. Se hunde en el mar.</p>
--	--	------	--

Notas sobre la métrica

A1) vv. 1-34: **Décimas** precedidas de una redondilla preenglobada, cuyos versos entran en el final de cada décima (los dos primeros en los versos 13-14, los dos últimos en los versos 23-24 y la redondilla entera en los versos 31-34)

A2) vv. 35-108: **Silva de pareados** a veces interrumpidos por una serie de esquema aBBaA (vv. 41-45 y 84-88), con una redondilla englobada (vv. 91-94) y dos redondillas postenglobadas (107-114), que retoman todas las rimas de la redondilla apertural.
vv. 115-526: **Romance é-a** con versos cantados que retoman la redondilla apertural separada en dos veces dos versos (vv. 518-519 y 525-526).

B1) vv. 527-710: **Décimas** con versos cantados que retoman las rimas de los dos últimos versos de la redondilla apertural (vv. 556-557) [*Lo faltan los seis versos finales de la 18ª décima*, vv. 697-700].

B2) vv. 711-1046: **Romance f-a**.

C1) vv. 1047-1146: **Redondillas** con dos pasajes cantados en romance f-a, con un quebrado de tetrasilábico (vv. 1091-1097 y 1114-1118).

C2) vv. 1147-1672: **Romance á-a** con los englobamientos siguientes: una estrofa cantada (8-4-8-8-12-12) en vv. 1347-1352, 1385-1390 y 1529-1534; tres pasajes en silva: 1353-1360, 1363-1369 y 1391-1394, concluidos los dos primeros por dos versos cantados que retoman parte de la primera estrofa cantada (vv. 1361-1362; 1370-1371); un pasaje en heptasílabos (dos cuartetos: 1372-1379 y cinco versos abacd; una cuarteta de octosílabos con rimas cruzadas y dos quebrados tetrasilábicos (1587-1592 y retoma parcial en 1612-1613); dos quintillas que son traducción del *Tantum ergo* (vv. 1603-1607 y 1668-1672).

9

Sueño y conversión. Reelaboración, dramatización y función
del motivo del eunuco de Candaces en dos autos de Calderón:

La protesta de la fe (1656) y *El cordero de Isaías* (1681).

Françoise GILBERT